



Asamblea General

Distr. general
22 de marzo de 2005
Español
Original: inglés

Quincuagésimo noveno período de sesiones

Tema 125 del programa

Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina

Informe final de ejecución de la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina

Informe del Secretario General*

Resumen

El presente informe contiene el informe final de ejecución de la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (UNMIBH).

En el presente informe figuran datos sobre los ingresos y los gastos, los activos, las obligaciones pendientes y el saldo de los fondos al 30 de junio de 2004, que se resumen brevemente a continuación (en miles de dólares de los EE.UU.):

<i>Descripción</i>	<i>Monto</i>
Activo en efectivo	26 337
Menos: pasivo	19 155
Efectivo neto disponible	7 182
Cuentas no cobradas y otras cuentas por cobrar	37 688
Saldo de los fondos	44 870

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General se indican en la sección IV del informe.

* La presentación de este documento se retrasó debido a la necesidad de celebrar consultas internas.



Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción.....	1–4	3
II. Informe de ejecución financiera.....	5–9	3
III. Actualización de la situación de efectivo de las operaciones de mantenimiento de la paz.....	10–12	5
IV. Medidas que ha de adoptar la Asamblea General.....	13	6

I. Introducción

1. En su resolución 1035 (1995) de 21 de diciembre de 1995, el Consejo de Seguridad estableció una fuerza civil de policía de las Naciones Unidas que se denominaría Fuerza Internacional de Policía, a la que se encomendarían las tareas enunciadas en el anexo 11 del Acuerdo Marco General de Paz en Bosnia y Herzegovina (denominado en su conjunto “Acuerdo de Paz, que figura en el documento A/50/790-S/1995/999, texto adjunto), así como una oficina civil de las Naciones Unidas encargada de las tareas indicadas en el informe del Secretario General de fecha 13 de diciembre de 1995 (S/1995/1031). Esa operación se denominó Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (UNMIBH). El mandato de la UNMIBH, así como el número de sus efectivos, fueron posteriormente ampliados por el Consejo de Seguridad en sus resoluciones 1103 (1997), de 31 de marzo de 1997, y 1107 (1997), de 16 de mayo de 1997.

2. De conformidad con la resolución 1423 (2002) del Consejo de Seguridad, de 12 de julio de 2002, el mandato de la UNMIBH expiró el 31 de diciembre de 2002.

Liquidación

3. Si bien el retiro de la Misión se completó el 31 de diciembre de 2002, el cierre administrativo de la UNMIBH se efectuó entre el 1º de enero y el 30 de junio de 2003.

Disposición de los bienes

4. La información relativa a la disposición de los bienes de la UNMIBH figura en el informe del Secretario General de fecha 23 de febrero de 2004 (A/58/720). La Asamblea General tomó nota de ese informe en su resolución 58/300, de 18 de junio de 2004.

II. Informe de ejecución financiera

5. Como se indica en el cuadro 1, los ingresos de la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina ascendieron a 1.127.301.000 dólares procedentes de las cuotas y las contribuciones voluntarias en especie presupuestadas. La Asamblea General consignó la totalidad de las cuotas prorrateadas para la operación de la UNMIBH.

6. Los gastos ascendieron a 986.685.000 dólares y se vieron compensados en parte por economías o cancelaciones de obligaciones correspondientes a períodos anteriores, por un monto de 24.799.000 dólares, por lo que los gastos netos ascendieron a 961.886.000 dólares. El saldo no comprometido de la Misión ascendió a 165.415.000 dólares, de los cuales 136.942.000 dólares fueron acreditados a los Estados Miembros, por lo que el saldo de las consignaciones fue de 28.473.000 dólares.

Cuadro 1
Ingresos, gastos y saldo de los fondos para el período transcurrido
desde el inicio (21 de diciembre de 1995) hasta el 30 de junio de 2004

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Descripción</i>	<i>Monto</i>
Ingresos	
Cuotas	1 127 149
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	152
Total de ingresos	1 127 301
Gastos	
Gastos ^a	986 685
Economías o cancelación de obligaciones correspondientes a períodos anteriores	(24 799)
Gastos netos	961 886
Saldo no comprometido	165 415
Sumas acreditadas a los Estados Miembros	(136 942)
Saldo de las consignaciones	28 473
Contribuciones voluntarias en efectivo	6
Ingresos por concepto de intereses	17 152
Otros ingresos/ingresos varios	19 884
Ajustes correspondientes a períodos anteriores	(723)
Sumas acreditadas a los Estados Miembros	(19 922)
Saldo de los fondos	44 870

^a Incluye contribuciones voluntarias en especie presupuestadas.

7. Los ingresos adicionales ascendieron a 37.042.000 dólares y comprendían contribuciones voluntarias en efectivo (6.000 dólares), ingresos por concepto de intereses (17.152.000 dólares) y otros ingresos/ingresos varios (19.884.000 dólares). De esa suma, se ha acreditado a los Estados Miembros un total de 19.922.000 dólares. Además, se imputó al saldo de los fondos la suma de 723.000 dólares en concepto de ajustes correspondientes a períodos anteriores.

8. En el cuadro 2 figura información sobre el activo, el pasivo y el saldo de los fondos de la UNMIBH al 30 de junio de 2004.

Cuadro 2

Activo, pasivo y saldo de los fondos al 30 de junio de 2004

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Descripción</i>	<i>Monto</i>
Activo	
Activo en efectivo	26 337
Menos: pasivo	19 155
Activo neto disponible	7 182
Cuotas no cobradas y otras cuentas por cobrar ^a	37 688
Activo neto	44 870
Saldo de los fondos	44 870

^a Incluye la suma de 59.000 dólares en concepto de otras cuentas por cobrar, otras cuentas por cobrar de los Estados Miembros y transacciones entre oficinas pendientes de tramitación.

9. El activo de la UNMIBH al 30 de junio de 2004 comprendía la suma de 37.688.000 dólares en concepto de cuotas no cobradas y otras cuentas por cobrar, así como efectivo neto disponible por valor de 26.337.000 dólares. Las cuotas no cobradas y otras cuentas por cobrar serán liquidadas cuando se reciban de los Estados Miembros.

III. Actualización de la situación de efectivo de las operaciones de mantenimiento de la paz

10. Al 30 de junio de 2004, el monto de los préstamos pendientes de reembolso, adeudados a operaciones de mantenimiento de la paz concluidas, ascendía a 49.816.000 dólares, desglosados en 47.816.000 dólares adeudados a misiones concluidas con saldos de caja y 2 millones de dólares adeudados al Grupo de Asistencia de las Naciones Unidas para el Período de Transición (GANUPT). Entre el 1º de julio de 2004 y el 28 de febrero de 2005, se hicieron nuevos préstamos a la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO) (2,5 millones de dólares), a la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) (55 millones de dólares), a la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia (UNOMIG) (5 millones de dólares) y al Tribunal Penal Internacional para Rwanda (13,5 millones de dólares). Esos préstamos se hicieron debido a los importantes déficit de efectivo de la MINURSO, la UNMIK, la UNOMIG y el Tribunal Internacional para Rwanda como resultado de la suma considerable de cuotas no pagadas, lo que puso en peligro la viabilidad de esas operaciones. De los 83 millones de dólares prestados a la UNMIK, se han amortizado 68 millones. También se tomaron fondos en préstamo a corto plazo del Fondo General, que fueron amortizados en su totalidad. Los préstamos pendientes de reembolso al 28 de febrero de 2005 ascendían a 57.816.000 dólares y se prevé que esas operaciones sigan necesitando tomar fondos en préstamo de misiones de mantenimiento de la paz concluidas. La amortización de esos préstamos depende únicamente de que se abonen las cuotas pendientes de pago.

11. En su resolución 1565 (2004), de 1º de octubre de 2004, el Consejo de Seguridad autorizó la ampliación de la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUC). Se prevé que el Consejo de Seguridad también autorice el establecimiento de una operación de mantenimiento de la paz de gran envergadura en el Sudán en el mes en curso. El presupuesto revisado para la MONUC y las disposiciones financieras para la misión en el Sudán hasta el 30 de junio de 2005 serán examinados por la Asamblea General en la primera parte de la continuación de su quincuagésimo noveno período de sesiones. El presupuesto para la misión en el Sudán para el período comprendido entre el 1º de julio de 2004 y el 30 de junio de 2005 y entre el 1º de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006 será examinado por la Asamblea en la parte principal de su sexagésimo período de sesiones.

12. El efectivo disponible en el Fondo de Reserva para el Mantenimiento de la Paz al 28 de febrero de 2005 ascendía a 134,1 millones de dólares. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ha autorizado la suma de 100 millones de dólares con cargo al Fondo, de conformidad con lo dispuesto en la resolución 49/233 A de la Asamblea General, de 23 de diciembre de 1994 a saber: 50 millones de dólares con arreglo a la autoridad para obligar fondos antes de que exista un mandato y 50 millones de dólares para la MONUC. Una vez que el Consejo de Seguridad decida autorizar la nueva operación, que se prevé que se despliegue rápidamente teniendo en cuenta los compromisos firmes de los países que aportan contingentes, surgirán necesidades inmediatas de efectivo antes de que la Asamblea examine y apruebe los presupuestos completos para los periodos 2004-2005 y 2005-2006. Entretanto, será necesario obtener una segunda autorización para contraer obligaciones por 50 millones de dólares para el Sudán, que serán financiados con cargo al Fondo de Reserva para el Mantenimiento de la Paz, para atender algunas de las necesidades. Una vez que la Asamblea haya adoptado una decisión en marzo sobre la MONUC y la futura misión en el Sudán, se notificarían las cuotas en abril. Los gastos de puesta en marcha de la misión en el Sudán y de la ampliación de la MONUC ascenderán a un total de 900 millones de dólares aproximadamente. La ampliación de la MONUC y de la nueva operación en el Sudán también se financiarán en un principio con cargo al Fondo de Reserva para el Mantenimiento de la Paz, hasta que se recauden las cuotas. La experiencia ha demostrado que transcurre un tiempo considerable, de 60 a 120 días, entre la notificación de las cuotas y su recaudación. En consecuencia, el saldo disponible en el Fondo de Reserva para el Mantenimiento de la Paz (134,1 millones de dólares) no sería suficiente para atender todas las necesidades de efectivo previsibles en relación con la misión en el Sudán y la ampliación de la MONUC. A la espera del pago de las cuotas, el déficit tendrá que enjugarse con préstamos con cargo a las misiones de mantenimiento de la paz concluidas.

IV. Medidas que ha de adoptar la Asamblea General

13. El Secretario General propone que se retenga el saldo de caja disponible en la cuenta especial de la UNMIBH por un monto de 7.182.000 dólares al 30 de junio de 2004. El Secretario General presentará un informe sobre la cuestión a la Asamblea General en su sexagésimo período de sesiones.